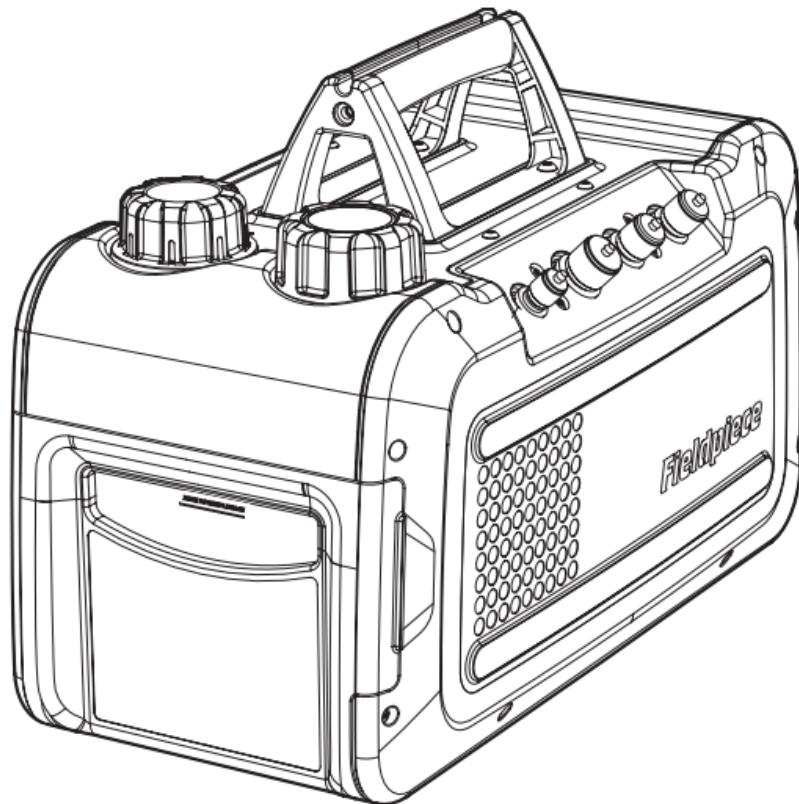


# Fieldpiece®

Pompe à vide avec  
système de changement  
d'huile RunQuick™

## MANUEL D'UTILISATION

Modèles **VP55INT, VP55INTAU, VP55INTBR, VP55INTUK**  
**VP85INT, VP85INTAU, VP85INTBR, VP85INTUK**



# Table des matières

<b>Avis important</b>	4
Consignes de sécurité concernant le fluide frigorigène de classe A2L	
Avertissements	
<b>Contenu</b>	5
<b>Avertissements</b>	5
<b>Description</b>	6
Caractéristiques	
<b>Spécifications</b>	8
<b>Certifications</b>	9
<b>Informations sur la sécurité</b>	10
Généralités	
Environnement	
Protection individuelle	
Protection VP55/VP85	
Installation	
<b>Conseils techniques</b>	12
Généralités	
Démarrage par temps froid	
Installation	
<b>Utilisation</b>	14
Système de changement d'huile RunQuick™	
Évacuation par manifold à 4 orifices	
Évacuation par manifold à 3 orifices	
Évacuation directe	
Procédure de changement d'huile	
Mesure dynamique de vide	
Échappement à distance	
Interrupteur du ballast de gaz	
<b>Entretien</b>	28
Généralités	
Entreposage	
Test de confinement de vide	
Réservoir d'huile contaminée	
<b>Diagnostic de panne</b>	30
<b>Garantie limitée</b>	32
Pour toute assistance ou réparation	

# Avis important

Cet appareil n'est pas destiné aux consommateurs.

L'utilisation de cette pompe à vide est réservée au personnel qualifié et formé à la maintenance et à l'installation d'équipement de climatisation et/ou de réfrigération.

L'utilisation de cette pompe à vide est destinée à l'évacuation (séchage) des conduites de fluide frigorigène. Le modèle MR45 de Fieldpiece permet de récupérer le fluide frigorigène.

Prendre bonne connaissance de l'ensemble de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le VP55/VP85 afin d'éviter les blessures et l'endommagement de l'appareil.

## Consignes de sécurité concernant le fluide frigorigène de classe A2L

Les fluides frigorigènes de Classe A2L (moyennement inflammables) NE peuvent être évacués et récupérés en toute sécurité QUE par du personnel qualifié, formé explicitement à l'utilisation et à la manipulation de ces fluides frigorigènes. Ce manuel ne remplace aucunement une formation appropriée.

# Contenu

- Pompe à vide VP55 ou VP85
- (2) Huile de pompe à vide, 236 cc (8 onces)
- Adaptateur de prise de courant  
(Modèles européens seulement)
- Manuel d'utilisation
- Garantie d'un an



## Avertissements

S'assurer que la tension de la pompe correspond à la source d'alimentation ; risque de blessure.

Ne pas utiliser pour le pompage d'hydrocarbures ; risque d'explosion.

Ne pas utiliser pour le pompage de fluides inflammables ; risque d'explosion.

Ne pas connecter l'alimentation à moins d'avoir vérifié que l'environnement local ne contient pas de gaz combustible à l'aide d'un détecteur de fuite fiable ; risque d'explosion.

S'assurer que les dispositions de mise à la terre sont correctes ; risque de choc électrique.

Ne pas utiliser pour le pompage de fluide frigorigène ; risque d'explosion.

Ne pas utiliser pour le pompage de fluides inflammables, risque d'explosion.

L'inhalation de vapeur de fluide frigorigène en concentration élevée peut bloquer l'arrivée d'oxygène au cerveau et provoquer des blessures graves ou mortelles.

Le fluide frigorigène liquide peut provoquer des gelures.

L'huile de la pompe à vide peut être chaude. Manipuler avec précaution.

# Description

Avant de procéder au chargement, et afin d'augmenter l'espérance de durée de vie et l'efficacité du système, l'exécution correcte d'une évacuation du système est vivement recommandée. Les pompes à vide Fieldpiece procurent une nouvelle expérience d'évacuation des systèmes.

Une bonne huile est l'élément vital de toute évacuation. Vous devez savoir dans quel état se trouve l'huile. Vous devez changer l'huile facilement et sans désordre. Examiner l'état de l'huile par le grand regard du réservoir d'huile. Le rétro-éclairage bleu du réservoir permet de voir facilement l'état de l'huile et le niveau correct de remplissage.

Le système de changement d'huile RunQuick™ vous permet de remplacer l'huile en moins de 20 secondes, sans perte de vide, même si la pompe est en fonctionnement. Le socle de grande largeur permet d'empêcher le basculement de l'appareil et le déversement d'huile. Quatre orifices en ligne et de trois tailles différentes vous permettent d'utiliser divers flexibles et de bien les ranger. Afin de ne pas emmêler le cordon d'alimentation, rangez-le sur la poignée. L'appareil peut être transporté facilement sur les lieux de travail tout en étant bien protégé.

# Caractéristiques

- **Système de changement d'huile RunQuick™**
  - Regard avec rétroéclairage permettant d'évaluer facilement l'état de l'huile
  - Changement d'huile rapide, même lorsque la pompe fonctionne
  - Bouteille de réserve supplémentaire d'huile (VP85)
  - Robinet à bille de purge d'huile en position élevée
  - Orifice de remplissage à grande ouverture
  - Stockage du capuchon de bouteille d'huile
  - Circulateur d'huile de précision
- **4 orifices en ligne**
  - (1) 1/4 po (8 mm)
  - (2) 3/8 po (10 mm)
  - (1) 1/2 po (15 mm)
- **Pompe deux étages**
- **8CFM (VP85)**
- **5CFM (VP55)**
- **Interrupteur avec LED du ballast de gaz**
- **Orifice d'échappement à distance**
- **Fonctionnement silencieux du ventilateur de refroidissement**
- **Moteur CC (VP85)**
- **Construction renforcée en caoutchouc**
- **Rangement du cordon d'alimentation**
- **Embase stable**
- **Utilisable sous la pluie (IP24)**
- **Compatible avec les systèmes de fluides frigorigènes de classe A2L**
- **Interrupteur deux tensions 115/230 VCA (VP55)**
- **Large plage de tension d'utilisation, 207 à 253 VCA (VP85)**

# Caractéristiques

**Débit nominal :** 226 l/min (8 cfm) (VP85), 141 l/min (5 cfm) (VP55)

**Capacité en huile :** 237 ml (8 oz)

**Compatibilité des huiles :** huile de pompe à vide Fieldpiece

(hautement raffinée et optimisée pour étanchéité et lubrification efficaces)

Numéros de pièce Fieldpiece : OIL8X3, OIL32, OIL128

*Si une huile de marque Fieldpiece ne peut pas être obtenue, une huile de pompe à vide de viscosité ISO grade 46 est recommandée.*

**Rétro-éclairage de l'huile :** LED bleue

**Vidange d'huile :** robinet à bille

**Tailles des orifices :** (1) 8 mm (1/4 po), (2) 10 mm (3/8 po), (1) 15 mm (1/2 po)

**Compresseur :** rotatif, deux étages

**Moteur :** CC 3/4 cv sans balais (VP85), CA 1/3 cv (VP55)

**Tr/min :** 2500 (VP85), 2867 en 50 Hz ou 3440 en 60 Hz (VP55)

**Alimentation électrique :** 207 à 253 VCA en 50/60 Hz (VP85), 99 à 121 VCA

en 50/60 Hz ou 198 à 242 VCA en 50/60 Hz (VP55)

**Intensité nominale :** 9,0 A CA (VP85), 8,0 A CA (VP55)

**Vide ultime aux orifices d'entrée :** 2,0 Pa (15 microns)

**Dimensions :** 235 x 315 x 450 mm (9,25 po x 12,4 po x 17,7 po)

**Poids :** 12,7 kg (28 lbs) sans huile (VP85), 13,6 kg (30 lbs) sans huile (VP55)

**Environnement d'utilisation :** -1,1 à 50 °C (30 à 122 °F)

**Brevet américain :** [www.fieldpiece.com/patents](http://www.fieldpiece.com/patents)

# Certifications



EN 55014, EN 61000,  
EN 60335, EN 1012,  
CEI 61347



**WEEE**  
Ne pas rejeter dans les  
circuits de déchets typiques.

Façon correcte de se débarrasser de ce produit : ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres ordures ménagères dans toute l'union européenne. Pour éviter d'endommager l'environnement ou à la santé humaine en jetant des déchets non contrôlés, recycler le produit de façon responsable pour promouvoir la réutilisation des ressources naturelles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de renvoi et de collecte ou contacter le revendeur chez qui ce produit a été acheté. Celui-ci peut prendre ce produit et le recycler de façon favorable à l'environnement.

# Consignes de sécurité

## Généralités

1. L'utilisation de cet appareil ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et formé à la maintenance et à l'installation des équipements de conditionnement d'air et de réfrigération.
2. Prendre bonne connaissance de l'ensemble de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser le VP55/VP85 afin d'éviter les blessures et l'endommagement de l'appareil.
3. Toujours rejeter l'huile conformément aux règlements locaux.

## Environnement

1. N'utiliser que conformément aux spécifications de l'environnement de fonctionnement.
2. S'assurer qu'aucun débris n'obstrue l'ouverture du ventilateur.
3. Risques d'explosion et d'incendie :
  - Ne pas utiliser près de conduites d'égout.
  - Ne pas utiliser dans des espaces fermés mal ventilés.
  - Ne pas utiliser près de vapeurs d'essence, d'acétylène ou d'autres gaz inflammables.
  - Ne pas utiliser pour le pompage d'hydrocarbures.
  - Ne pas utiliser près de flammes ou d'étincelles.
  - Considérer que tous les composants sont sous pression.

## Protection individuelle

1. Danger de gelures. Faire attention lors de l'utilisation des flexibles.
2. Utiliser des équipements de protection individuelle :
  - Porter des lunettes de sécurité.
  - Utiliser des bouchons d'oreille pour les travaux de longues durées.
  - Porter des gants de protection.
3. L'huile de la pompe à vide peut être chaude. La manipuler avec prudence.
4. Ne pas utiliser dans des espaces fermés mal ventilés.

## Protection VP55/VP85

1. S'assurer que les réglages de tension sur la pompe (VP55) correspondent à la source ; il y a risque de blessures.
2. S'assurer que le remplissage se fait avec de l'huile propre et jusqu'à un niveau situé dans la ZONE DE REMPLISSAGE.
3. Ne pas utiliser pour retirer le fluide frigorigène d'un système. Utiliser un appareil et un filtre de récupération pour retirer le fluide frigorigène et les particules du système avant d'utiliser le VP55/VP85 pour évacuer le système.
4. Ne pas utiliser de systèmes pressurisés ; il pourrait s'ensuivre une contamination de votre pompe.
5. Ne pas utiliser sur des systèmes d'ammoniaque ou d'eau salée : il pourrait s'ensuivre une contamination de votre pompe.
6. Avant l'entreposage, placer un capuchon sur chacun des orifices afin d'éviter la pénétration de poussière.
7. Vidanger l'huile après chaque utilisation et entreposer le VP55/VP85 après l'avoir vidé afin d'éviter le déversement et la réduction de durée de vie de l'huile.

## Installation

1. S'assurer que les réglages de tension sur la pompe (VP55) correspondent à la source ; il y a risque de blessures.
2. Inspecter la machine et réparer toute pièce endommagée avant de l'utiliser.
3. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation électrique du moteur est ouvert (OFF - appuyer sur la droite) avant de le connecter ou déconnecter de la source.
4. Vérifier que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
5. S'assurer que tous les équipements sont bien mis à la terre.
6. Options de cordons d'alimentation :
  - 14 AWG (2,08 mm<sup>2</sup>) ou plus jusqu'à 15 mètres (50 pieds),
  - 12 AWG (3,31 mm<sup>2</sup>) ou plus jusqu'à 30 mètres (100 pieds)
7. S'assurer que le câble d'extension est tripolaire et relié à la terre.

# Conseils techniques

## Généralités

1. Les pompes à vide ne sont pas des appareils de récupération et ne doivent pas être utilisées pour récupérer du fluide frigorigène.
2. Vidanger le système de conditionnement d'air avec de l'azote sec sous pression de quelques MPa (quelques psi) avant l'évacuation afin de sécher le système. Cette étape supplémentaire permet en réalité de gagner du temps car elle élimine rapidement, avant même de connecter votre pompe, une grande quantité d'humidité, d'huile et d'autres contaminants.
3. Un très bon moyen d'assurer qu'un système sera bien séché, consiste à effectuer une triple évacuation. Le balayage à l'azote peut aider à retirer l'humidité du système. Une triple évacuation se fait de la façon suivante :
  1. Purger avec de l'azote
  2. Évacuer jusqu'à 2 000 microns
  3. Purger avec de l'azote
  4. Évacuer jusqu'à 1 000 microns
  5. Purger avec de l'azote
  6. Évacuer jusqu'à 500 microns

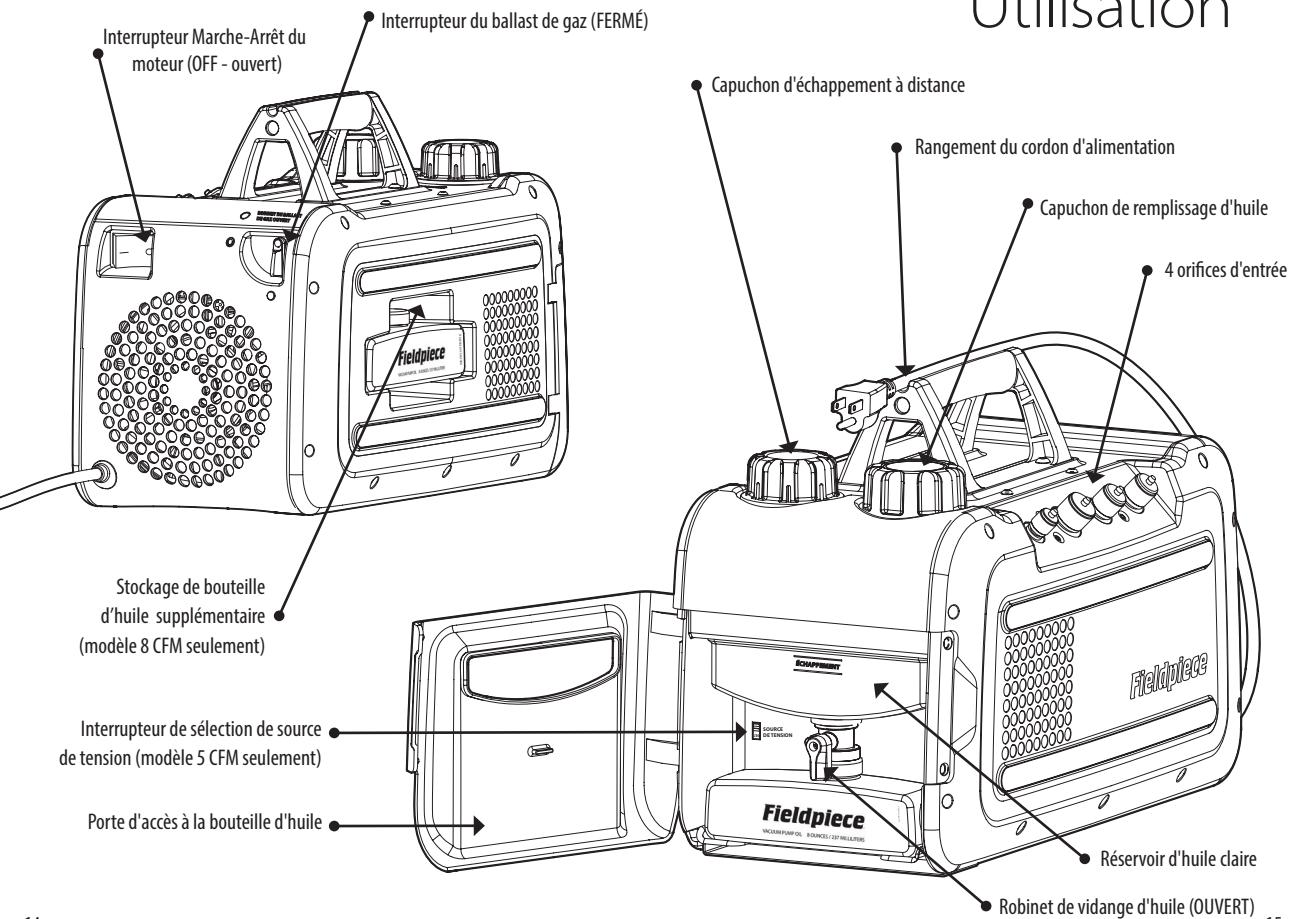
## Démarrage par temps froid

1. Ouvrir un orifice d'entrée inutilisé pendant quelques secondes sur l'air ambiant jusqu'à ce que la pompe soit en marche.
2. Réchauffer la pompe dans votre camion ou à l'intérieur en la laissant dans un environnement chaud. Vous pouvez réchauffer l'huile dans votre camion ou à l'intérieur avant de l'introduire dans la pompe.

## Installation

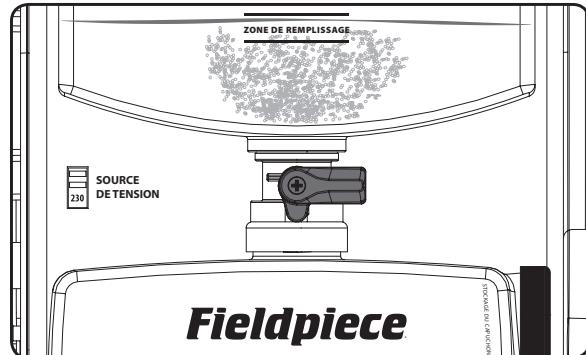
1. Toujours utiliser une huile fraîche dans la pompe à vide Fieldpiece. Une huile qui est restée dans la pompe pendant plus d'une semaine, a peut-être absorbé suffisamment d'humidité dans l'air ambiant pour affecter ses performances.
2. Les manifolds de fluide frigorigène peuvent faciliter le chargement du système après son évacuation, mais leurs flexibles et leurs robinets peuvent limiter ou ralentir l'évacuation. Il est préférable d'utiliser des flexibles conçus pour le vide, directement connectés aux outils de dépose des noyaux au niveau des orifices de service.
3. Si vous souhaitez utiliser un manifold, il est préférable d'en utiliser un à 4 orifices ; les manifolds à 4 orifices ont généralement une plus grande ouverture et permettent un débit plus élevé. Ils isolent également la pompe du système et de la jauge micrométrique sans qu'une vanne d'arrêt soit placée sur le flexible.
4. Flexibles :
  - Aussi courts que possible.
  - Diamètres aussi grands que possible.
  - Classés dans la catégorie vide.
  - Noyaux de dépresseurs retirés.
  - Robinets d'arrêt à bille au lieu de raccords à faible perte de charge.
  - Bonnes étanchéités.
  - Les remplacer s'ils sont usés.
5. Utiliser un outil de dépose de noyau de la vanne Schrader, classé dans la catégorie vide, pour retirer temporairement les noyaux des vannes de service.
6. Connecter plusieurs flexibles aux orifices d'entrées sur les VP55/VP85 afin de réduire davantage la restriction des flexibles et d'augmenter le débit d'air.

# Utilisation



# Système de changement d'huile RunQuick™

La seule façon de créer un vide profond est d'évacuer avec de l'huile fraîche, en particulier à la fin de la tâche. Avec le système de changement d'huile RunQuick, cette ancienne tâche est un jeu d'enfant.



## Fenêtre avec rétroéclairage permettant d'évaluer facilement l'état de l'huile

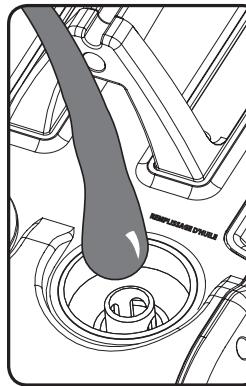
Certains signes vont vous rappeler que votre huile doit être changée. L'aspect visuel en est un; si elle paraît vieille, la changer. Vous apercevez quelques petites bulles d'air dans l'huile fraîche. L'huile saturée paraîtra plus opaque.

## Robinet à bille de vidange d'huile en position élevée

En plaçant le réservoir d'huile en position haute et en utilisant un robinet à bille à ouverture rapide, nous avons facilité la vidange de l'huile usée dans la bouteille vide sans qu'une goutte n'éclaboussse. Le support à ressort maintient fermement la bouteille en place.

## Stockage du capuchon de bouteille d'huile

Lorsque vous ouvrez une nouvelle bouteille d'huile, placez le capuchon sur le côté de la bouteille pour pouvoir fermer la bouteille après y avoir versé l'huile usée.

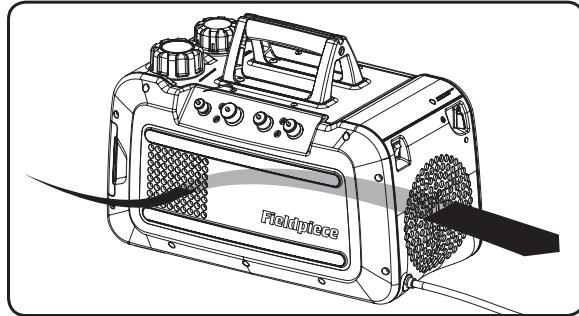


## Orifice de remplissage à grande ouverture

Il est facile d'atteindre votre cible avec l'orifice de remplissage à grande ouverture.

## Changement d'huile rapide, même lorsque la pompe fonctionne

Vers la fin de l'évacuation, vous avez un plus grand besoin d'huile fraîche. Le système RunQuick maintient le vide pendant environ 30 secondes après la vidange de l'huile ; vous avez donc le temps de remplir le réservoir d'huile sans perdre de vide.

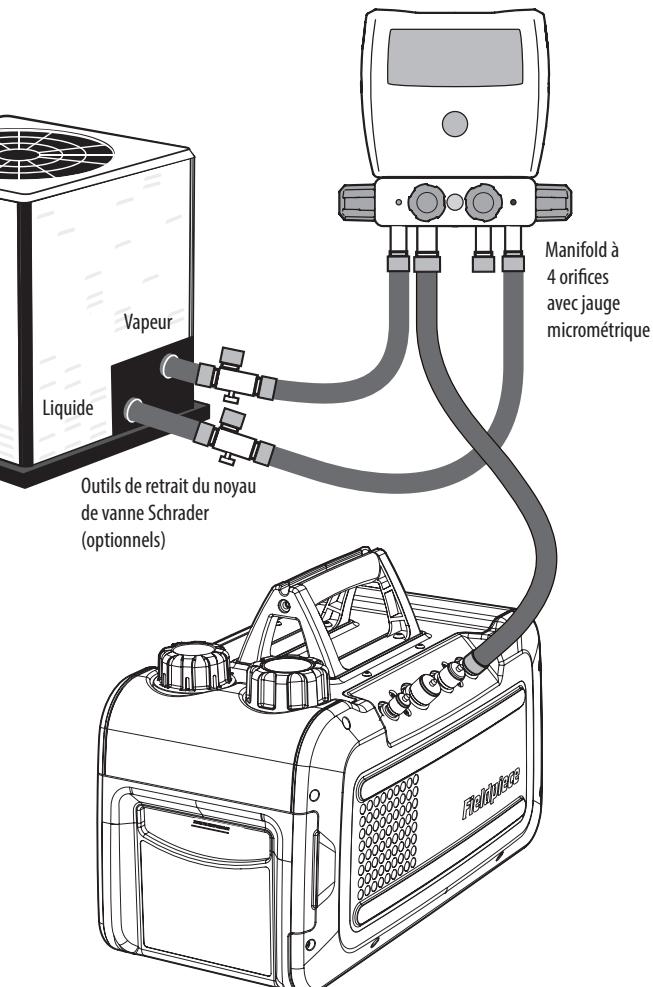


## Circulateur d'huile et ventilateur de précision

Au lieu de plonger la pompe dans un excès d'huile, une petite pompe à huile lubrifie en permanence les zones d'étanchéité visées. Le ventilateur haute vitesse silencieux refroidit les dissipateurs de chaleur du moteur et de la pompe.

## Stockage de bouteille d'huile supplémentaire (modèles 8 CFM seulement)

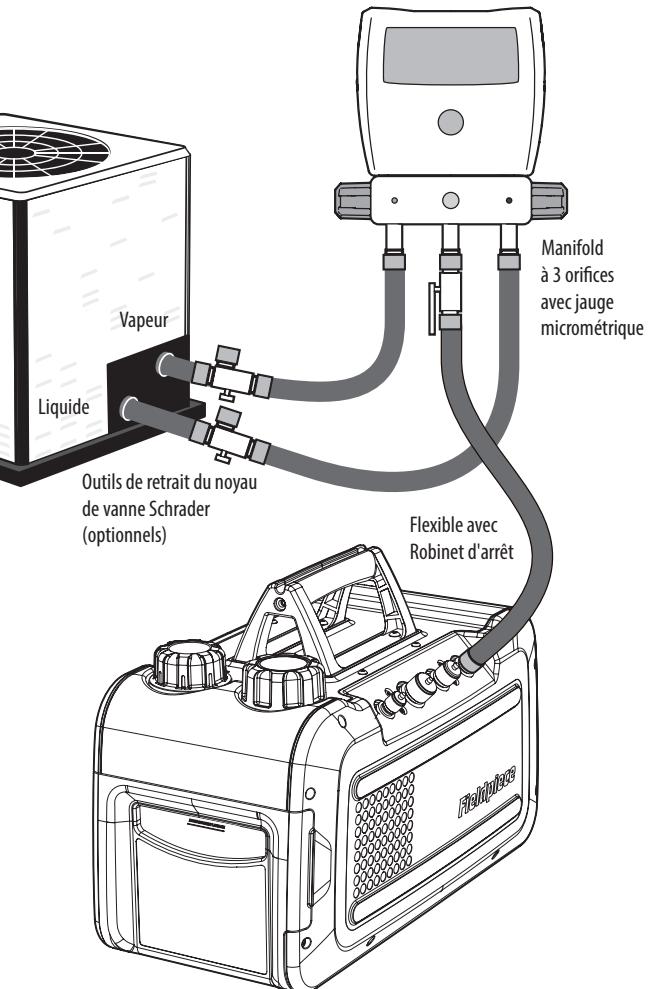
Emporter une bouteille supplémentaire sur le lieu de travail afin de toujours bénéficier des performances d'une l'huile fraîche à la fin de la tâche.



## Évacuation par manifold à 4 orifices

C'est la méthode d'évacuation la plus commune. Lire les conseils techniques (page 12) pour une disposition optimale des jauge et les variantes permettant de réduire les temps de récupération.

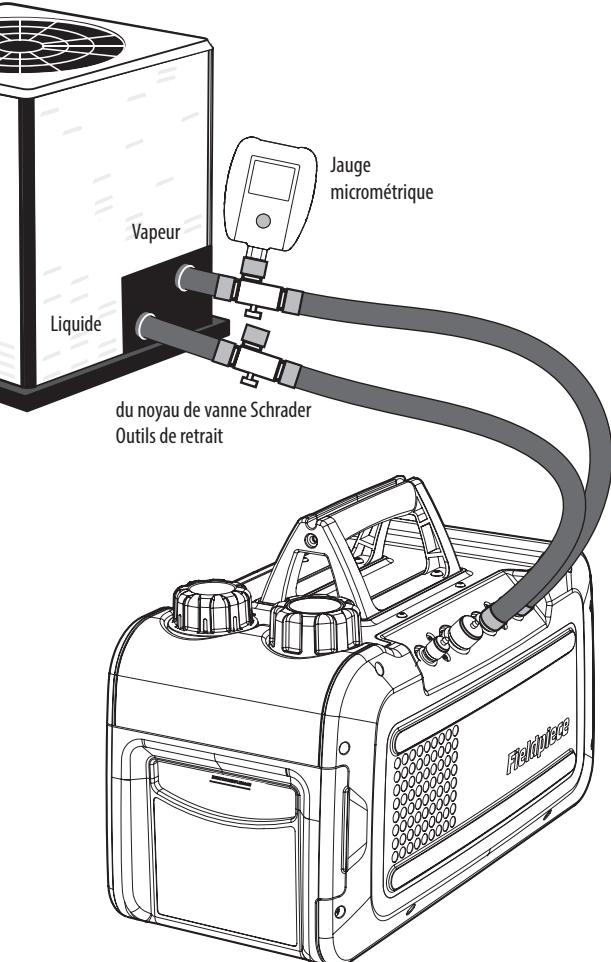
1. Toujours utiliser une huile fraîche dans la pompe à vide Fieldpiece (page 24). *Un fonctionnement sans huile endommagerait la pompe et annulerait la garantie. L'huile peut être vidangée lorsque la pompe est en marche si elle est remplie dans les 3 minutes (dans les 30 secondes pour maintenir votre vide).*
2. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation électrique du moteur des VP55/VP85 est ouvert (en position basse OFF).
3. Brancher les VP55/VP85 dans une prise (le rétro-éclairage doit alors s'allumer).
4. S'assurer que le ballast de gaz est fermé (position verticale) (page 26).
5. Connecter le VP55/VP85 sur le système de conditionnement d'air dépressurisé.
6. Mettre le moteur en marche en fermant l'interrupteur (vers la gauche - ON).
7. Ouvrir le groupe de conduites (flexibles, manifolds, outils de dépose, etc.) pour mettre la pompe en contact avec le système. *Pour réduire la contamination de l'huile au début de la tâche, ouvrir le ballast de gaz jusqu'à ce que le bruit de la pompe s'atténue (environ 3 000 microns). Le LED est allumé lorsque le ballast est ouvert.*
8. Après avoir atteint le vide correct, isoler le système de la pompe. Vous pouvez alors vérifier qu'il n'y a pas de fuites potentielles en surveillant votre jauge micrométrique. *Le VP55/VP85 dispose d'une fonctionnalité originale de prévention d'aspiration d'huile afin de conserver des flexibles propres. Toutefois, il est bon de casser le vide à l'orifice d'entrée avant d'arrêter la pompe.*
9. Ouvrir (OFF, vers la droite) l'interrupteur d'alimentation du moteur, retirer les flexibles et placer les capuchons sur les orifices pour éviter toute contamination.
10. Déconnecter le VP55/VP85 du système et débrancher l'alimentation électrique.
11. Vidanger l'huile contaminée pendant que l'huile est encore chaude afin de garder la pompe aussi propre que possible une fois stockée.



## Évacuation par manifold à 3 orifices

Cette méthode est commune mais ne permet pas une évacuation idéale. Lire les conseils techniques (page 12) pour une disposition optimale des jauge et les variantes permettant de réduire les temps de récupération.

1. Toujours utiliser une huile fraîche dans la pompe à vide Fieldpiece (page 24). *Un fonctionnement sans huile endommagerait la pompe et annulerait la garantie. L'huile peut être vidangée lorsque la pompe est en marche si elle est remplie dans les 3 minutes (dans les 30 secondes pour maintenir votre vide).*
2. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation électrique du moteur des VP55/VP85 est ouvert (position basse OFF).
3. Brancher les VP55/VP85 dans une prise (le rétro-éclairage doit alors s'allumer).
4. S'assurer que le ballast de gaz est fermé (position verticale) (page 26).
5. Connecter le VP55/VP85 sur le système de conditionnement d'air dépressurisé vide.
6. Mettre le moteur en marche en fermant l'interrupteur (vers la gauche - ON).
7. Ouvrir le groupe de conduites (flexibles, manifolds, outils de dépose, etc.) pour mettre la pompe en contact avec le système. *Pour réduire la contamination de l'huile au début de la tâche, ouvrir le ballast de gaz jusqu'à ce que le bruit de la pompe s'atténue (environ 3 000 microns). Le LED est allumé lorsque le ballast est ouvert.*
8. Après avoir atteint le vide correct, isoler le système de la pompe. Vous pouvez alors vérifier qu'il n'y a pas de fuites potentielles en surveillant votre jauge micrométrique. *Le VP55/VP85 dispose d'une fonctionnalité originale de prévention d'aspiration d'huile afin de conserver des flexibles propres. Toutefois, il est bon de casser le vide à l'orifice d'entrée avant d'arrêter la pompe.*
9. Ouvrir (OFF, vers la droite) l'interrupteur d'alimentation du moteur, retirer les flexibles et placer les capuchons sur les orifices pour éviter toute contamination.
10. Déconnecter le VP55/VP85 du système et débrancher l'alimentation électrique.
11. Vidanger l'huile contaminée pendant que l'huile est encore chaude afin de garder la pompe aussi propre que possible une fois stockée.



## Évacuation directe

C'est habituellement la méthode la plus rapide. Lire les conseils techniques (page 12) pour une disposition optimale des jauge et les variantes permettant de réduire les temps de récupération.

1. Toujours utiliser une huile fraîche dans la pompe à vide Fieldpiece (page 24). *Un fonctionnement sans huile endommagerait la pompe et annulerait la garantie. L'huile peut être vidangée lorsque la pompe est en marche si elle est remplie dans les 3 minutes (dans les 30 secondes pour maintenir votre vide).*
2. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation électrique du moteur des VP55/VP85 est ouvert (position basse OFF).
3. Brancher le VP55/VP85 dans une prise (le rétro-éclairage doit alors s'allumer).
4. S'assurer que le ballast de gaz est fermé (position verticale) (page 26).
5. Connecter le VP55/VP85 sur le système de conditionnement d'air dépressurisé.
6. Mettre le moteur en marche en fermant l'interrupteur (vers la gauche - ON).
7. Ouvrir le groupe de conduites (flexibles, manifolds, outils de dépose, etc.) pour mettre la pompe en contact avec le système. *Pour réduire la contamination de l'huile au début de la tâche, ouvrir le ballast de gaz jusqu'à ce que le bruit de la pompe s'atténue (environ 3 000 microns). Le LED est allumé lorsque le ballast est ouvert.*
8. Après avoir atteint le vide correct, isoler le système de la pompe. Vous pouvez vérifier qu'il n'y a pas de fuites potentielles en surveillant votre jauge micrométrique. *Le VP55/VP85 dispose d'une fonctionnalité originale de prévention d'aspiration d'huile afin de conserver des flexibles propres. Toutefois, il est bon de casser le vide à l'orifice d'entrée avant d'arrêter la pompe.*
9. Ouvrir (OFF, vers la droite) l'interrupteur d'alimentation du moteur, retirer les flexibles et placer les capuchons sur les orifices pour éviter toute contamination.
10. Déconnecter le VP55/VP85 du système et débrancher l'alimentation électrique.
11. Vidanger l'huile contaminée pendant que l'huile est encore chaude afin de garder la pompe aussi propre que possible une fois stockée.

# Procédure de changement d'huile

Le changement d'huile est facile et visible. Démarrer chaque tâche avec de l'huile fraîche. Procéder au changement lorsqu'il est nécessaire pendant la tâche.

## VIDANGE DE L'HUILE USÉE

1. Pour prolonger la durée de vie de la pompe, vidanger l'huile immédiatement après la tâche au lieu d'attendre le début de la tâche suivante.
2. Afin d'obtenir une vidange correcte, vider l'huile pendant que la pompe est chaude,  $>24^{\circ}\text{C}$  ( $75^{\circ}\text{F}$ ). Faire fonctionner la pompe pendant 10 minutes si la température ambiante est basse.
3. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation électrique du moteur de la VP55/VP85 est ouvert (OFF, vers la droite). *Un fonctionnement sans huile pendant plus de 3 minutes endommagerait la pompe et annulerait la garantie.*
4. Raccorder électriquement le VP55/VP85 pour allumer le rétro-éclairage de l'huile.
5. Ouvrir en tirant la porte d'accès à la bouteille d'huile.
6. S'assurer que votre bouteille vide utilisée est située sous le réservoir d'huile.
7. Ouvrir en tournant dans le sens horaire (position verticale) le robinet de vidange d'huile pour vidanger l'huile usée contenue dans le réservoir.
8. Fermer le robinet (position horizontale) en tournant dans le sens antihoraire.
9. Retirer l'huile usée et refermer le capuchon pour la jeter.

## AJOUT D'HUILE FRAÎCHE

10. S'assurer que le robinet de vidange est fermé (horizontal).
11. Dévisser, en tournant d'un quart de tour dans le sens antihoraire, le capuchon de REMPLISSAGE D'HUILE de la pompe.
12. Ouvrir une bouteille de 8 onces d'huile neuve de pompe à vide de Fieldpiece (OIL8X3). Placer le capuchon sur le côté de la bouteille (STOCKAGE DU CAPUCHON).
13. Verser toute la bouteille de 8 onces d'huile fraîche dans l'orifice HUILE. Le niveau d'huile doit arriver dans la ZONE DE REMPLISSAGE. Replacer le capuchon REMPLISSAGE D'HUILE.
14. Placer la bouteille vide sous le robinet de vidange de façon qu'elle soit prête pour le prochain changement d'huile.  
*Pousser vers le bas sur l'embase sur ressorts afin de placer la bouteille sous l'orifice de vidange.*
15. Fermer la porte d'accès à l'huile.
16. Votre pompe à vide est maintenant prête à fonctionner.

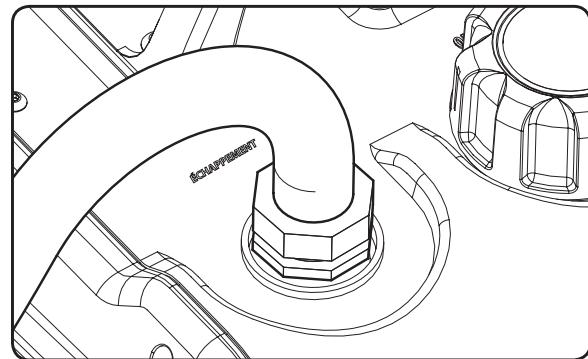
# Mesure dynamique de vide

Lors de la mise sous vide, le niveau de vide du système baisse plus rapidement à l'avant du système, près de la pompe à vide.

Afin que votre système complet atteigne le niveau souhaité, placer la jauge à vide aussi loin que possible à l'arrière du système, loin de la pompe.

## Échappement à distance

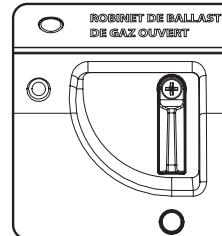
Dévisser le capuchon ÉCHAPPEMENT et connecter un flexible sans obstruction s'il est nécessaire d'évacuer le brouillard d'huile et la vapeur à l'extérieur du bâtiment.



## Interrupteur du ballast de gaz

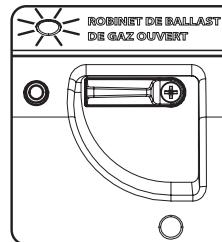
Une grande partie de l'air et de l'humidité d'un système est éliminée avant d'atteindre 3 000 microns. Dans le cas de systèmes humides, il faut ouvrir le ballast de gaz au cours de cette première phase. La pompe peut ainsi fonctionner sans à-coups et maintenir l'huile en bon état pour le moment où vous en avez le plus besoin - vers la fin de l'évacuation.

À 3 000 microns environ, lorsque le bruit de la pompe s'est atténué, le ballast de gaz doit être fermé de manière à pouvoir générer un vide poussé.



### Fermé

- Position de fonctionnement normal.
- LED éteinte.
- Course de décharge isolée de l'air ambiant.



### Ouvert

- Régler ici pour le pompage initial prolongé (au-dessus de 3 000 microns) des systèmes humides.
- LED allumée.
- Course de décharge exposée à l'air ambiant.

# Entretien

## Généralités

Nettoyer l'extérieur à l'aide d'un chiffon mouillé. N'utiliser aucun solvant.

## Entreposage

Vider l'huile, ou la remplacer, à la fin de chaque tâche. Ne pas laisser d'huile usée dans la machine. Entreposer la pompe et l'huile dans un endroit propre et sec afin d'obtenir la plus longue durée de vie possible.

L'huile peut perdre sa capacité d'assurer l'étanchéité si elle est laissée à l'air libre. La conserver dans un récipient fermé jusqu'à son utilisation.

## Test d'isolation de vide

Ce test doit être effectué de façon à s'assurer que le VP55/VP85 et la jauge micron fonctionnent correctement.

1. Connecter la jauge à vide directement sur un orifice du VP55/VP85.
2. Etanchéifier les 3 autres orifices.
3. S'assurer que le ballast de gaz est fermé (page 26).
4. Mettre en marche le VP55/VP85 afin de créer un vide sur la jauge.

Le VP55/VP85 et la jauge micrométrique fonctionnent correctement si au bout d'une minute une valeur inférieure à 200 microns est atteinte.

Si ce n'est pas le cas, il y a un problème avec la jauge, le VP55/VP85 ou les deux.

## Réservoir d'huile contaminée

Il se peut que des solides, de la boue ou d'autres corps étrangers se trouvent dans le réservoir d'huile après certaines utilisations. Ils seront généralement évacués par le gros robinet à bille de vidange lors du changement d'huile.

Le réservoir d'huile est fixé en permanence à l'appareil. Si des contaminants s'accumulent dans le réservoir, passer un goupillon (avec des soies en plastique) dans les orifices de remplissage d'huile et d'échappement afin d'atteindre l'intérieur du réservoir transparent et de le nettoyer.

De l'alcool dénaturé peut être utilisé en conjonction avec le brossage sans endommager le réservoir. Toujours s'assurer que l'alcool est complètement évaporé avant de remplir le réservoir avec de l'huile.

# Diagnostic de panne

## Un vide approprié n'est jamais atteint.

S'assurer que le ballast de gaz est fermé (position verticale, LED éteinte).  
S'assurer que l'huile est fraîche.  
S'assurer que le niveau d'huile se trouve dans la ZONE DE REMPLISSAGE.  
S'assurer que les capuchons des orifices sont en place et sont équipés de joints efficaces.  
Réduire le nombre de connexions. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites sur les connexions.  
Utiliser des flexibles conçus pour le vide.

Vérifier qu'il n'y a pas de blocages entre la pompe et le système.

Vérifier qu'il n'y a pas de fuites dans le système.

Vérifier que la jauge à vide est précise et placée au bon endroit.

Utiliser la pompe adéquate pour la tâche à effectuer ; 5CFM ou 8CFM (au-delà de 20 tonnes).

Effectuer une triple évacuation afin de retirer l'humidité du système en le purgeant avec de l'azote sec.

## Le vide augmente lorsque le système est isolé.

S'assurer que la jauge micrométrique est située sur le côté du système où se trouve le robinet de sectionnement. La jauge micrométrique d'un manifolds à 3 orifices (2 robinets) ne peut pas mesurer le vide d'un système si les robinets sont fermés. Utiliser un robinet de sectionnement sur le troisième orifice afin d'isoler la pompe du système (page 20).

Vérifier qu'il n'y a pas de fuites dans le système.

## Le rétro-éclairage ne s'allume pas lors du branchement.

Vérifier que le cordon d'alimentation et la prise sont en bon état. Si le rétro-éclairage n'est pas allumé alors que la pompe est en marche, il faut peut-être remplacer la LED du rétro-éclairage.

## La pompe émet un bruit excessif.

La pompe est peut-être surchargée.

Des vibrations peuvent provenir d'objets non fixés dans le châssis.

Les roulements du moteur sont peut-être défaillants. Le moteur doit être remplacé.

La fixation du moteur est peut-être desserrée. Serrer les boulons de fixation.

Le niveau ou l'état de l'huile est peut-être mauvais. Changer l'huile.

Il y a peut-être des fuites. Serrer ou réparer toutes les connexions.

## Un brouillard d'huile sort par l'échappement.

Un léger brouillard d'huile est normal en raison du flux d'air transportant l'huile lorsqu'il passe dans la pompe. Il est possible de raccorder un flexible sur l'orifice d'échappement afin de contrôler la formation de brouillard d'huile (page 25).

Pour les systèmes plus puissants et ayant des temps d'évacuation plus longs, des conditions de haute pression prolongées peuvent provoquer une formation excessive de brouillard. Si besoin, ajouter de l'huile en cas de perte d'huile.

## Le moteur ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.

Le VP85 est muni d'un démarrage progressif qui accélère lentement le moteur au cours du démarrage. Un lent démarrage est normal par temps froids.

L'huile dans la pompe est peut-être devenue très visqueuse à cause de la contamination ou de la température basse. Utiliser de l'huile de pompe à vide Fieldpiece neuve à la température de fonctionnement de la pompe.

La pompe est peut-être froide. Réchauffer la pompe dans votre camion ou à l'intérieur en la laissant dans un environnement chaud. Vous pouvez réchauffer l'huile dans votre camion ou à l'intérieur avant de l'introduire dans la pompe.

La pompe est peut-être froide. Ouvrir un orifice d'entrée inutilisé pendant quelques secondes sur l'air ambiant jusqu'à ce que la pompe soit en marche.

La tension est incorrecte. Vérifier que la tension est adéquate et inspecter le cordon.

Le moteur est peut-être endommagé. Le moteur doit être remplacé.

La protection thermique du moteur a été déclenchée. Attendre que l'appareil se refroidisse et revienne dans la plage de fonctionnement et déterminer la raison de la surchauffe. La charge est peut-être excessive.

## Il y a une fuite d'huile.

L'huile a probablement coulé dans le logement à partir de l'orifice de remplissage, et coule maintenant à travers le logement interne. Essuyer et s'assurer que l'huile n'a pas coulé lors de l'ajout dans l'orifice à grande ouverture de REMPLISSAGE D'HUILE.

# Garantie limitée

Cet appareil est garanti contre tout défaut matériel ou de fabrication pendant une année, à compter de la date d'achat, auprès d'un revendeur Fieldpiece agréé. Fieldpiece, à son entière discrétion, réparera ou remplacera toute unité défectueuse, après avoir vérifié l'existence du défaut.

Cette garantie n'est pas applicable aux défauts causés par une utilisation incorrecte, une négligence, un accident, une réparation non autorisée, une altération ou une utilisation déraisonnable de l'appareil.

Toute garantie implicite découlant de la vente d'un produit de Fieldpiece, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à celles énoncées ci-dessus. Fieldpiece ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la perte de l'appareil ou de tout autre dommage, dépense ou perte économique, accessoires ou indirects, ou de toute demande de remboursement liée à ces dommages, dépenses ou pertes économiques.

Les lois varient selon les pays. Les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

# Pour toute assistance ou réparation

La garantie des produits achetés en dehors des États-Unis doit être traitée par les distributeurs locaux. Consultez notre site Web pour trouver un distributeur local.

**VP55**

**VP85**